



**beyerdynamic**

## **MMX 230 WIRELESS**

WIRELESS ANC GAMING HEADSET  
INCLUDING LOW LATENCY DONGLE

Quick Start Guide | Kurzanleitung  
使用说明精简版 | Instrucciones breves  
Skrócona instrukcja obsługi | 요약 설명서

EN DE ZH ES PL KO

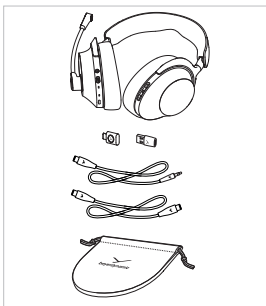




# CONTENTS | INHALT | 目录 | CONTENIDO | SPIS TREŚCI | 목차

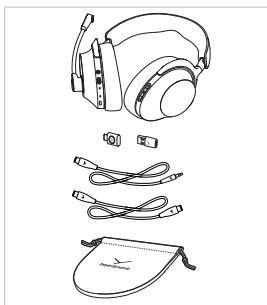
|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| BOX CONTENTS   LIEFERUMFANG   随机清单                                              | 4  |
| CONTENIDO DE LA CAJA   ZAKRES DOSTAWY   제공 범위                                   | 5  |
| APP   APP   应用                                                                  | 6  |
| APP   APLIKACJA   앱                                                             | 7  |
| CONTROLS   BEDIENELEMENTE   操作元件                                                | 8  |
| ELEMENTOS DE MANDO   ELEMENTY OBSŁUGI   리모컨 구성                                  | 9  |
| ON/OFF   EIN/AUS   开/关                                                          | 10 |
| ENCENDIDO/APAGADO   WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE   켜기/끄기                                | 11 |
| PAIRING   KOPPELN   配对                                                          | 12 |
| ACOPLAMIENTO   PAROWANIE   페어링                                                  | 13 |
| ANC MODE   ANC-MODUS   ANC 模式                                                   | 14 |
| MODO ANC   TRYB ANC   ANC 모드                                                    | 15 |
| SIDETONE   SIDETONE   侧音                                                        | 16 |
| SONIDO LOCAL   FUNKCJA SIDETONE   사이드톤                                          | 17 |
| ASSISTANT   ASSISTENT   助手                                                      | 18 |
| ASISTENTE   ASYSTENT   개인 비서                                                    | 19 |
| MUSIC CONTROL   MUSIKSTEUERUNG   音乐控制                                           | 20 |
| CONTROL DE LA MÚSICA   ODTWARZANIE MUZYKI   음악 제어                               | 21 |
| TELEPHONE   TELEFONIEREN   通话                                                   | 22 |
| LLAMAR POR TELÉFONO   TELEFONOWANIE   통화                                        | 23 |
| VOLUME   LAUTSTÄRKE   音量                                                        | 24 |
| CONTROL DE VOLUMEN   GŁOŚNOŚĆ   볼륨                                              | 25 |
| MICROPHONE ON/OFF   MIKROFON EIN/AUS   麦克风开/关                                   | 26 |
| ACTIVAR/DESACTIVAR EL MICRÓFONO   WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE<br>MIKROFONU   마이크 켜기/끄기 | 27 |
| CHARGING   LADEN   充电                                                           | 28 |
| CARGA   ŁADOWANIE   충전                                                          | 29 |
| HELP/REGISTRATION   HILFE/REGISTRIERUNG   帮助/注册                                 | 30 |
| AYUDA/REGISTRO   POMOC/REJESTRACJA   도움말/등록                                     | 31 |

## BOX CONTENTS | LIEFERUMFANG | 随机清单



- ▶ MMX 230 wireless headset
  - ▶ USB-C charging cable
  - ▶ Audio cable (mini jack to USB-C)
  - ▶ Dongle
  - ▶ Adapter USB-C to USB-A
  - ▶ Soft bag
  - ▶ This quick start guide
  - ▶ Compliance booklet
- 
- ▶ Headset MMX 230 wireless
  - ▶ Ladekabel USB-C
  - ▶ Audiokabel (3,5 mm Klinke auf USB-C)
  - ▶ Dongle
  - ▶ Adapter USB-C auf USB-A
  - ▶ Kordelzugbeutel
  - ▶ Diese Kurzanleitung
  - ▶ Compliance Booklet
- 
- ▶ 头戴式耳机 MMX 230 wireless
  - ▶ USB-C 充电线
  - ▶ 音频线 (3.5 毫米插头至 USB-C)
  - ▶ 适配器
  - ▶ USB-A 至 USB-C 适配器
  - ▶ 抽绳包
  - ▶ 本简短使用指导
  - ▶ 合规手册

## CONTENIDO DE LA CAJA | ZAKRES DOSTAWY | 제공 범위



- ▶ Auriculares MMX 230 wireless
- ▶ Cable de carga USB-C
- ▶ Cable de audio (conector jack de 3,5 mm a USB-C)
- ▶ Dongle
- ▶ Adaptador de USB-C a USB-A
- ▶ Funda con cordón
- ▶ Manual de Instrucciones rápido
- ▶ Folleto de conformidad

- ▶ Zestaw słuchawkowy MMX 230 wireless
- ▶ Kabel ładujący USB-C
- ▶ Kabel audio (wtyczka jack 3,5 mm na USB-C)
- ▶ Klucz sprzętowy
- ▶ Adapter USB-C na USB-A
- ▶ Woreczek ze sznurkiem
- ▶ Skrócona instrukcja obsługi
- ▶ Broszura zgodności

- ▶ MMX 230 wireless 헤드셋
- ▶ USB C 충전 케이블
- ▶ 오디오 케이블 (3.5mm 잭에서 USB-C)
- ▶ 동글
- ▶ USB-C to USB-A 어댑터
- ▶ 파우치
- ▶ 요약 설명서
- ▶ 소책자

## APP | APP | 应用



Q beyerdynamic



beyerdynamic



The beyerdynamic App gives you customised control of your MMX 230 wireless.

- ▶ Download the beyerdynamic App from the App Store (for iOS devices) or Google Play (for Android devices). With the beyerdynamic App you can carry out customised operation settings and software updates. These settings are saved to your MMX 230 wireless, so you can enjoy with any playback device connected to your MMX 230 wireless.

Die beyerdynamic App ermöglicht Ihnen eine individuelle Steuerung Ihres MMX 230 wireless.

- ▶ Laden Sie die beyerdynamic App aus dem App Store (für iOS-Geräte) oder von Google Play (für Android-Geräte) herunter. Mit der beyerdynamic App können Sie benutzerdefinierte Betriebseinstellungen und Software-Updates vornehmen. Diese Einstellungen werden auf Ihrem MMX 230 wireless gespeichert, so dass Sie sie mit jedem Abspielgerät, das mit Ihrem MMX 230 wireless verbunden ist, genießen können.

拜雅应用程序支持您对 MMX 230 wireless 进行更具个性化的操作。

- ▶ 从应用商店（针对 iOS 设备）或 Google Play（针对 Android 设备）下载拜雅应用程序。使用拜雅应用程序，您可自定义操作设置和软件更新。这些设置将保存在您的 MMX 230 wireless 中，因此您可在与您的 MMX 230 wireless 连接的任何播放设备上畅享所设定的功能。

## APP | APLIKACJA | 앱



Q beyerdynamic



beyerdynamic



La aplicación de beyerdynamic le permite controlar su MMX 230 wireless de forma más individual.

- ▶ Descargue la aplicación de beyerdynamic desde la App Store (para dispositivos iOS) o desde Google Play (para dispositivos Android). Con la aplicación de beyerdynamic puede realizar ajustes de funcionamiento personalizados y actualizaciones de software. Estos ajustes se guardan en su MMX 230 wireless para que pueda disfrutar de ellos con cualquier dispositivo de reproducción conectado a su MMX 230 wireless.

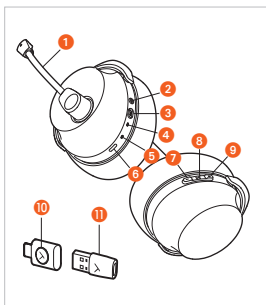
Aplikacja beyerdynamic umożliwia indywidualne sterowanie zestawem słuchawkowym MMX 230 wireless.

- ▶ Pobierz aplikację beyerdynamic z App Store (dla urządzeń z systemem iOS) lub z Google Play (dla urządzeń z systemem Android). Za pomocą aplikacji beyerdynamic można dokonywać niestandardowych ustawień obsługi i aktualizacji oprogramowania. Te ustawienia są zapisywane w MMX 230 wireless, dzięki czemu można ich używać z dowolnym urządzeniem odtwarzającym, podłączonym do zestawu słuchawkowego MMX 230 wireless.

beyerdynamic 앱을 사용하면 MMX 230 wireless를 개별적으로 제어할 수 있습니다.

- ▶ App Store(iOS 기기) 또는 Google Play(안드로이드 기기)에서 beyerdynamic 앱을 다운로드하십시오. beyerdynamic 앱을 사용하여 맞춤형 작동 설정 및 소프트웨어 업데이트를 수행할 수 있습니다. 이러한 설정은 MMX 230 wireless에 저장되므로 MMX 230 wireless에 연결된 모든 재생 장치에서 해당 설정이 유지됩니다.

## CONTROLS | BEDIENELEMENTE | 操作元件



### Headset

- 1 Microphone (fixed)
- 2 On/off button
- 3 ANC button
- 4 Status LED
- 5 Charging LED
- 6 USB-C connection
- 7 Volume -
- 8 Multifunction button
- 9 Volume +

### Dongle

- 10 Function button (Dongle)
- 11 Adapter USB-C to USB-A

### Headset

- 1 Mikrofon (fest montiert)
- 2 Ein-/Aus Taste
- 3 ANC-Taste
- 4 Status-LED
- 5 Ladeanzeige
- 6 USB-C-Anschluss
- 7 Lautstärke -
- 8 Multifunktionstaste
- 9 Lautstärke +

### Dongle

- 10 Funktionstaste (Dongle)
- 11 Adapter USB-C auf USB-A

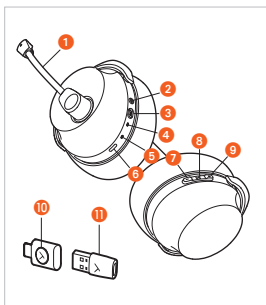
### 耳机

- 1 麦克风 (固定安装)
- 2 开/关按键
- 3 ANC 按键
- 4 状态 LED
- 5 充电指示灯
- 6 USB-C 接口
- 7 音量 -
- 8 多功能按钮
- 9 音量 +

### 适配器

- 10 适配器
- 11 USB-A 兼 USB-C 适配器

## ELEMENTOS DE MANDO | ELEMENTY OBSŁUGI | 리모컨 구성



### Auriculares

- 1 Micrófono (montado fijo)
- 2 Botón de Encendido/Apagado
- 3 Botón ANC
- 4 Luz LED de estado
- 5 Indicador de carga
- 6 Puerto USB-C
- 7 Volumen -
- 8 Botón multifunción
- 9 Volumen +

### Dongle

- 10 Botón de función (Dongle)
- 11 Adaptador de USB-C a USB-A

### Zestaw słuchawkowy

- 1 Mikrofon (zamontowany na stałe)
- 2 Przycisk wł./wyt.
- 3 Przycisk ANC
- 4 Dioda LED
- 5 Wskaźnik naładowania
- 6 Złącze USB-C
- 7 Głośność -
- 8 Przycisk wielofunkcyjny
- 9 Głośność +

### Klucz sprzętowy

- 10 Przycisk funkcyjny na kluczu sprzętowym
- 11 Adapter USB-C na USB-A

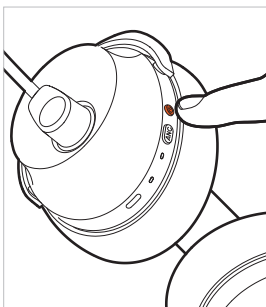
### 헤드셋

- 1 마이크(고정형)
- 2 켜기/끄기 버튼
- 3 ANC 버튼
- 4 상태 LED
- 5 충전 표시
- 6 USB C 포트
- 7 볼륨 -
- 8 다기능 버튼
- 9 볼륨 +

### 동글

- 10 기능 버튼(동글)
- 11 USB-C to USB-A 어댑터

## ON/OFF | EIN/AUS | 开/关



### ▶ Switching on

Press and hold the on/off button for approx. 2 seconds ( ) until you can hear the "Power on" voice prompt. The status LED is steady red for 2 seconds. The battery percentage is announced.

### ▶ Switching off

Press and hold the on/off button for approx. 4 seconds ( ) until you can hear the "Power off" voice prompt.

#### **Note:**

MMX 230 wireless supports usage via audio cable in both powered on and off states.

### ▶ Einschalten

Halten Sie die Ein/Austaste ca. 2 Sekunden ( ) gedrückt, bis die „Power on“ Ansage erfolgt. Die Status-LED leuchtet für 2 Sekunden rot. Der jeweilige Ladezustand wird angesagt.

### ▶ Ausschalten

Halten Sie die Ein/Austaste ca. 4 Sekunden ( ) gedrückt, bis die „Power off“ Ansage erfolgt.

#### **Hinweis:**

MMX 230 wireless kann sowohl eingeschaltet als auch ausgeschaltet mit einem Audiokabel verwendet werden.

### ▶ 开机

按住开/关按键约 2 秒 ( ), 直至听到 "Power on" 语音提示。状态 LED 将亮起红色 2 秒钟。提示当前充电状态。

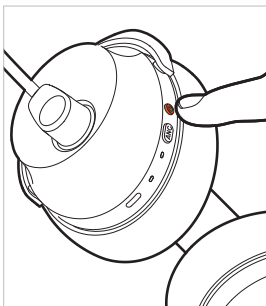
### ▶ 关机

按住开/关按键约 4 秒 ( ), 直到听到 "Power off" 语音提示。

#### **提示:**

MMX 230 wireless 无论处于开机还是关机状态, 均可通过音频线进行使用。

## ENCENDIDO/APAGADO | WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE | 켜기/끄기



### ▶ Encendido

Mantenga pulsado el botón de Encendido/ Apagado durante aproximadamente 2 segundos ( ) hasta que oiga el mensaje "Power on".

El LED de estado se ilumina en rojo durante 2 segundos. Se anuncia el estado de carga actual.

### ▶ Apagado

Mantenga pulsado el botón de Encendido/ Apagado durante aproximadamente 4 segundos ( ) hasta que oiga el mensaje "Power off".

### Nota:

Los auriculares MMX 230 wireless pueden utilizarse tanto encendidos como apagados con un cable de audio.

### ▶ Włączanie

Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez ok. 2 sekundy ( ), aż usłyszymy komunikat „Power on”.

Dioda LED statusu świeci przez 2 sekundy na czerwono. Zostaje podany aktualny stan naładowania.

### ▶ Wyłączenie

Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez ok. 4 sekundy ( ), aż usłyszymy komunikat „Power off”.

### Wskazówka:

Zestaw słuchawkowy MMX 230 wireless może być używany z kablem audio zarówno włączony, jak i wyłączony.

### ▶ 켜기

"Power on" 안내음이 들릴 때까지 켜기/끄기 버튼을 약 2초간 길게 ( ) 누르십시오.

상태 LED가 2초간 빨간색으로 점등됩니다. 현재 충전 상태가 표시됩니다.

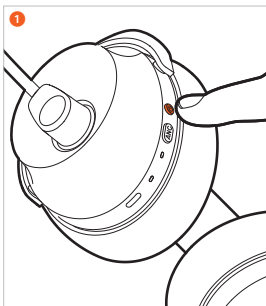
### ▶ 끄기

"Power off" 안내음이 들릴 때까지 켜기/끄기 버튼을 약 4초간 길게 ( ) 누르십시오.

### 참고:

MMX 230 wireless는 오디오 케이블로 켜고 끌 수 있습니다.

## PAIRING | KOPPELN | 配对



The MMX 230 wireless is paired with the dongle when delivered. Connect the dongle to the desired device. Switch on the MMX 230 wireless. The connection is established automatically.

1 To pair the MMX 230 wireless with a Bluetooth device, tap the on/off switch twice briefly (●●) while the MMX 230 wireless is switched on. The status LED will flash alternately blue and red.

2 Select 'MMX 230 wireless' from the pairing list on the playback device. Once a Bluetooth® connection has been established, the status LED on the headset will flash blue.



Im Auslieferungszustand ist der MMX 230 wireless mit dem Dongle gekoppelt. Schließen Sie den Dongle an das gewünschte Gerät an. Schalten Sie den MMX 230 wireless ein. Die Verbindung erfolgt automatisch.

1 Um den MMX 230 wireless mit einem Bluetooth-Gerät zu koppeln, tippen Sie beim eingeschalteten MMX 230 wireless 2 x kurz (●●) auf den Ein-/Aus-schalter. Die Status-LED blinkt abwechselnd blau und rot.

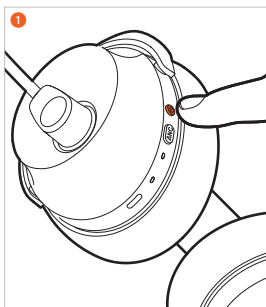
2 Wählen Sie „MMX 230 wireless“ aus der Kopplungsliste des Abspielgerätes aus. Sobald eine Bluetooth®-Verbindung besteht, blinkt die Status LED am Headset blau.

出厂时，MMX 230 wireless 与加密狗已配对。将加密狗连接到所需的设备。打开 MMX 230 wireless 的电源。连接将自动完成。

1 要将 MMX 230 wireless 与蓝牙设备配对，请在 MMX 230 wireless 开机状态下，按电源键两次 (●●)。状态 LED 灯将交替闪烁蓝色和红色。

2 从播放设备的配对列表中选择“MMX 230 wireless”。一旦建立蓝牙®连接，耳机上的状态 LED 灯就会闪烁蓝色。

## ACOPLAMIENTO | PAROWANIE | 페어링



En el estado de entrega, el MMX 230 wireless está emparejado con el dongle. Conecte el dongle al dispositivo deseado. Encienda el MMX 230 wireless. La conexión se establece automáticamente.

- 1 Para emparejar el MMX 230 wireless con un dispositivo Bluetooth, pulse dos veces brevemente (●●) el botón de encendido/apagado con el MMX 230 wireless encendido. El LED de estado parpadeará alternativamente en azul y rojo.
- 2 Seleccione «MMX 230 wireless» en la lista de dispositivos emparejados del reproductor. Una vez establecida la conexión Bluetooth®, el LED de estado de los auriculares parpadeará en azul.



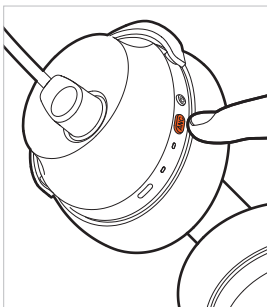
W stanie fabrycznym MMX 230 wireless jest sparowany z kluczem sprżętowy. Podłącz klucz sprżętowy do wybranego urządzenia. Włącz MMX 230 wireless. Połączenie zostanie nawiązane automatycznie.

- 1 Aby sparować MMX 230 wireless z urządzeniem Bluetooth, należy dwukrotnie krótko nacisnąć przycisk włączania/wyłączania (●●) przy włączonym MMX 230 wireless. Dioda LED stanu miga na przemian na niebiesko i czerwono.
- 2 Wybierz „MMX 230 wireless” z listy urządzeń do sparowania na odtwarzaczu. Gdy połączenie Bluetooth® zostanie nawiązane, dioda LED zacznie migać na niebiesko.

출고 상태에서 MMX 230 wireless는 동글과 페어링되어 있습니다. 동글을 원하는 기기에 연결하십시오. MMX 230 wireless를 켜십시오. 연결이 자동으로 이루어집니다.

- 1 MMX 230 wireless를 Bluetooth 기기와 페어링하려면, 전원이 켜진 상태에서 MMX 230 wireless의 전원 버튼을 2회 짧게 (●●) 누르십시오. 상태 LED가 파란색과 빨간색으로 번갈아 깜박입니다.
- 2 재생 장치의 페어링 목록에서 “MMX 230 wireless”를 선택하십시오. 블루투스® 연결이 설정되면 헤드셋의 상태 LED가 파란색으로 깜박입니다.

## ANC MODE | ANC-MODUS | ANC 模式



You can use the ANC button to switch between active noise cancellation (ANC), transparency mode and OFF mode. The MMX 230 wireless is supplied in OFF mode.

- ▶ Simply press the ANC button to activate ANC mode, transparency mode or ANC OFF mode in succession.

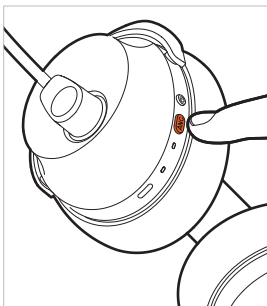
Über die ANC-Taste können Sie zwischen Geräuschunterdrückung (ANC), Transparenzmodus und OFF-Modus wechseln. Der MMX 230 wireless wird im OFF-Modus ausgeliefert.

- ▶ Durch einfaches Drücken der ANC-Taste aktivieren Sie nacheinander den ANC-Modus, Transparenzmodus, oder ANC-OFF-Modus.

您可以使用 ANC 按键在降噪（ANC）、通透模式和关闭模式之间进行切换。  
MMX 230 wireless 交付时为关闭模式。

- ▶ 只需轻按 ANC 按键，即可依次激活 ANC 模式、通透模式或 ANC 关闭模式。

## MODO ANC | TRYB ANC | ANC 모드



A través del botón ANC puede cambiar entre el modo de cancelación de ruido (ANC), el modo de transparencia y el modo OFF. Los auriculares MMX 230 wireless se suministran en modo OFF.

- ▶ Con solo pulsar el botón ANC, se activan sucesivamente el modo ANC, el modo Transparencia o el modo ANC-OFF.

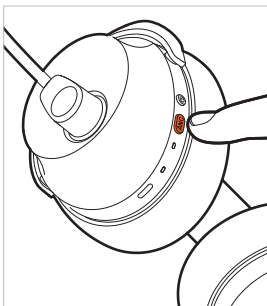
Za pomocą przycisku ANC można przełączać się między trybem redukcji szumów (ANC), trybem transparentnym i trybem ANC OFF. Zestaw słuchawkowy MMX 230 wireless w chwili dostawy znajduje się w trybie OFF.

- ▶ Każdorazowe naciśnięcie przycisku ANC aktywuje kolejno tryb ANC, tryb transparentny lub tryb ANC OFF.

ANC 버튼을 사용하여 노이즈 캔슬링(ANC)과 트랜스퍼런시 모드 및 OFF 모드 간에 전환할 수 있습니다. MMX 230 wireless는 기본적으로 OFF 모드로 제공됩니다.

- ▶ ANC 버튼을 한 번 눌러 ANC 모드, 트랜스퍼런시 모드, ANC OFF 모드를 순차적으로 활성화할 수 있습니다.

## SIDETONE | SIDETONE | 侧音



### ▶ Switching on

Press and hold the ANC button for approx. 2 seconds ( ).

### ▶ Switching off

Press and hold the ANC button for approx. 2 seconds ( ).

### Note:

Sidetone only works when the microphone is in use. Sidetone does not work when using the audio cable.

### ▶ Einschalten

Halten Sie die ANC-Taste ca. 2 Sekunden ( ) gedrückt.

### ▶ Ausschalten

Halten Sie das ANC-Taste ca. 2 Sekunden ( ) gedrückt.

### Hinweis:

Sidetone funktioniert nur, wenn das Mikrofon benutzt wird.  
Sidetone funktioniert nicht mit dem Audiokabel.

### ▶ 开启

按住 ANC 按键约 2 秒 ( )。

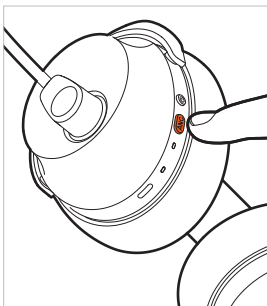
### ▶ 关闭

按住 ANC 按键约 2 秒 ( )。

### 提示:

侧音功能仅在麦克风功能开启时有效。  
侧音功能无法通过音频线使用。

## SONIDO LOCAL | FUNKCJA SIDETONE | 사이드톤



### ▶ Encender

Mantenga pulsado el botón ANC durante aproximadamente 2 segundos ( ).

### ▶ Apagar

Mantenga pulsado el botón ANC durante aproximadamente 2 segundos ( ).

### Nota:

El sonido local solo funciona cuando se utiliza el micrófono.

El sonido local no funciona con el cable de audio.

### ▶ Włączanie

Przytrzymać wciśnięty przycisk ANC przez ok. 2 sekundy ( ).

### ▶ Wyłączanie

Przytrzymać wciśnięty przycisk ANC przez ok. 2 sekundy ( ).

### Wskazówka:

Sidetone działa tylko wtedy, gdy używany jest mikrofon.

Sidetone nie działa z kablem audio.

### ▶ 켜기

ANC 버튼을 약 2초간 길게 ( ) 누르십시오.

### ▶ 끄기

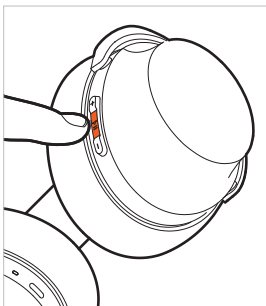
ANC 버튼을 약 2초간 길게 ( ) 누르십시오.

### 참고:

사이드톤은 마이크를 사용할 때만 작동합니다.

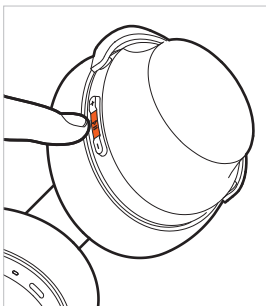
사이드톤은 오디오 케이블에서는 작동되지 않습니다.

## ASSISTANT | ASSISTENT | 助手



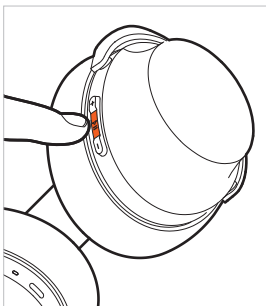
- ▶ Press and hold the multifunction button for 2 seconds (  ) to activate the personal assistant installed on the smartphone or tablet.
- ▶ Halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt (  ), um den auf dem Smartphone oder Tablet eingerichteten persönlichen Assistenten zu aktivieren.
- ▶ 按住多功能键 2 秒钟(  ), 即可激活在智能手机或平板电脑上设置的个人助手。

## ASISTENTE | ASYSTENT | 개인 비서



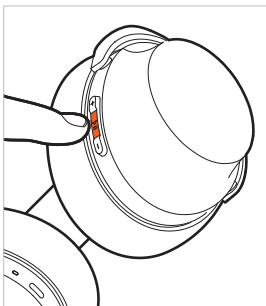
- ▶ Mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos ( ) para activar el asistente personal configurado en el smartphone o la tableta.
- ▶ Aby aktywować osobistego asystenta skonfigurowanego na smartfonie lub tablecie, przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy ( ).
- ▶ 스마트폰 또는 태블릿에 설정된 개인 비서를 활성화하려면 다기능 버튼을 2초간 길게 ( ) 누르십시오.

## MUSIC CONTROL | MUSIKSTEUERUNG | 音乐控制



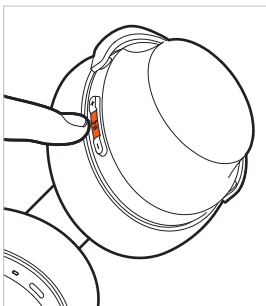
- ▶ Press the multifunction button once (●) to start or stop playback.
  - ▶ Press the multifunction button twice (●●) to play the next track.
  - ▶ Press the multifunction button three times (●●●) to play the previous track.
- 
- ▶ Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktionstaste, um die Wiedergabe zu starten oder stoppen.
  - ▶ Drücken Sie 2 x (●●) auf die Multifunktionstaste, um den nächsten Titel abzuspielen.
  - ▶ Drücken Sie 3 x (●●●) auf die Multifunktions-taste, um den vorherigen Titel abzuspielen.
- 
- ▶ 按 1 次多功能按钮 (●), 以开始或停止播放。
  - ▶ 按 2 次多功能按钮 (●●), 以播放下一曲。
  - ▶ 按 3 次多功能按钮 (●●●), 以播放上一曲。

## CONTROL DE LA MÚSICA | ODTWARZANIE MUZYKI | 음악 제어



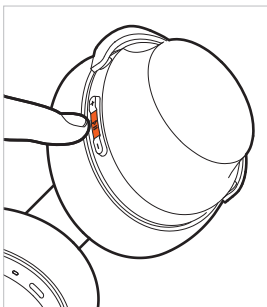
- ▶ Pulse el botón multifunción una vez (●) para iniciar o detener la reproducción.
- ▶ Pulse el botón multifunción dos veces (●●) para reproducir la pista siguiente.
- ▶ Pulse el botón multifunción 3 veces (●●●) para reproducir la pista anterior.
- ▶ Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny, aby rozpocząć lub zatrzymać odtwarzanie.
- ▶ Nacisnąć 2 x (●●) przycisk wielofunkcyjny, aby odtworzyć kolejny utwór.
- ▶ Nacisnąć 3 x (●●●) przycisk wielofunkcyjny, aby odtworzyć poprzedni utwór.
- ▶ 재생을 시작하거나 중지하려면 다기능 버튼을 한 번 (●) 누르십시오.
- ▶ 다음 트랙을 재생하려면 다기능 버튼을 두 번 (●●) 누르십시오.
- ▶ 이전 트랙을 재생하려면 다기능 버튼을 세 번 (●●●) 누르십시오.

## TELEPHONE | TELEFONIEREN | 通话



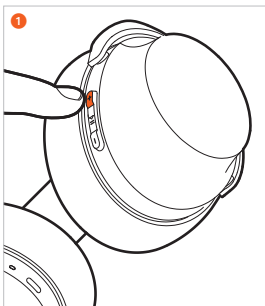
- ▶ Press the multifunction button once (●) to **accept** the call or **end** the active call.
- ▶ Press the multifunction button for approx. 2 seconds (■) to **reject** the incoming call.
- ▶ If another call comes in during an active call, press the multifunction button once (●) to **accept** the incoming call and **end** the active call.
  
- ▶ Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktions-taste, um den Anruf **anzunehmen** oder den aktiven Anruf zu **beenden**.
- ▶ Drücken Sie die Multifunktions-taste ca. 2 Sekunden (■), um den eingehenden Anruf **abzulehnen**.
- ▶ Wenn während eines aktiven Anrufs, ein weiterer Anruf eingeht, drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktions-taste, um den eingehenden Anruf **anzunehmen** und den aktiven Anruf zu **beenden**.
  
- ▶ 按 1 次多功能按钮 (●)，以接听来电或结束当前通话。
- ▶ 按多功能按钮约 2 秒 (■)，以拒接来电。
- ▶ 如果在通话过程中有其他来电，按 1 次多功能按钮 (●)，以接听来电并结束当前通话。

## LLAMAR POR TELÉFONO | TELEFONOWANIE | 통화



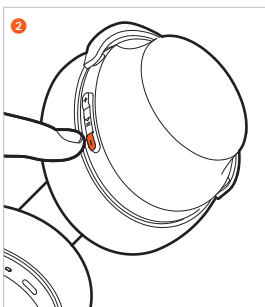
- ▶ Pulse el botón multifunción una vez (●) para **aceptar** o **finalizar** la llamada.
- ▶ Pulse el botón multifunción durante aproximadamente 2 segundos (■) para **rechazar** la llamada.
- ▶ Si entra otra llamada durante una llamada activa, pulse una vez (●) el botón multifunción para **aceptar** la llamada entrante y **finalizar** la llamada activa.
- ▶ Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny, aby **odebrać** połączenie lub **zakończyć** aktywne połączenie.
- ▶ Przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez ok. 2 sekundy (■), aby **odrzuć** połączenie przychodzące.
- ▶ Jeżeli podczas aktywnego połączenia, pojawi się kolejne połączenie przychodzące, można nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny, aby **odebrać** to połączenie i **zakończyć** aktywne połączenie.
- ▶ 전화를 받거나 활성화된 통화를 종료하려면 대기능 버튼을 한 번 (●) 누르십시오.
- ▶ 수신 전화를 거부하려면 대기능 버튼을 약 2초간 길게 (■) 누르십시오.
- ▶ 활성화된 통화 중에 다른 전화가 걸려온 경우, 수신 전화를 수락하고 활성화된 통화를 종료하려면 대기능 버튼을 한 번 (●) 누르십시오.

## VOLUME | LAUTSTÄRKE | 音量



1 Press the **“+” button** to **increase** the volume. When pressing once (●), the volume is increased by one step. Press and hold the **“+” button** to increase the volume gradually.

2 Press the **“-” button** to **decrease** the volume. When pressing once (●), the volume is decreased by one step. Press and hold the **“-” button** to decrease the volume gradually.



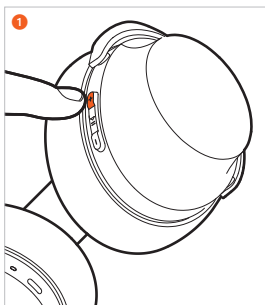
1 Drücken Sie auf die **„+“-Taste**, um die Lautstärke zu **erhöhen**. Bei 1 x (●) drücken wird die Lautstärke um eine Stufe erhöht. Halten Sie die **„+“-Taste** gedrückt, um die Lautstärke allmählich zu erhöhen.

2 Drücken Sie auf die **„-“-Taste**, um die Lautstärke **abzusenken**. Bei 1 x (●) drücken wird die Lautstärke um eine Stufe abgesenkt. Halten Sie die **„-“-Taste** gedrückt, um die Lautstärke allmählich abzusenken.

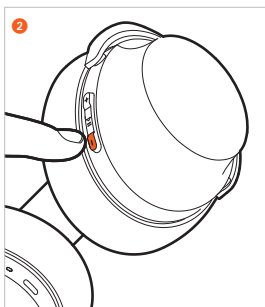
1 按下 **“+” 键**，以提高音量。  
按 1 次 (●) 时，音量将提升一档。按住 **“+” 键不放**，以逐渐提高音量。

2 按下 **“-” 键**，以降低音量。  
按 1 次 (●) 时，音量将降低一档。按住 **“-” 键不放**，以逐渐降低音量。

## CONTROL DE VOLUMEN | GŁOŚNOŚĆ | 볼륨

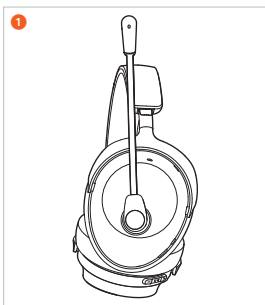


- 1 Pulse el botón "+", para subir el volumen. Al pulsar una vez (●), el control de volumen aumenta un nivel. Mantenga pulsado el **botón "+"**, para subir gradualmente el volumen.
- 2 Pulse el botón "-", para bajar el volumen. Al pulsar una vez (●), el control de volumen baja un nivel. Mantenga pulsado el **botón "-"**, para bajar gradualmente el volumen.



- 1 Naciśnięcie przycisk „+”, aby **zwiększyć** głośność. Naciśnięcie 1 x (●) powoduje zwiększenie głośności o jeden stopień. Aby zwiększyć głośność płynnie, należy przytrzymać **przycisk „+”**.
  - 2 Naciśnięcie przycisk „-”, aby **zmniejszyć** głośność. Naciśnięcie 1 x (●) powoduje zmniejszenie głośności o jeden stopień. Aby zmniejszyć głośność płynnie, należy przytrzymać **przycisk „-”**.
- 1 볼륨을 높이려면 "+" 버튼을 누르십시오. 버튼을 한 번 (●) 누르면 볼륨이 한 단계 높아집니다. 볼륨을 서서히 높이려면 "+" 버튼을 길게 누르십시오.
  - 2 볼륨을 낮추려면 "-" 버튼을 누르십시오. 버튼을 한 번 (●) 누르면 볼륨이 한 단계 낮아집니다. 볼륨을 서서히 낮추려면 "-" 버튼을 길게 누르십시오.

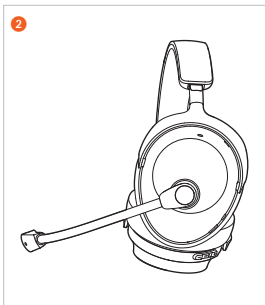
## MICROPHONE ON/OFF | MIKROFON EIN/AUS | 麦克风开/关



The microphone can only be muted/activated when the MMX 230 wireless is switched on.

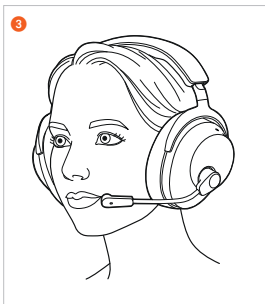
- 1 Mute the microphone:  
Turn the microphone boom upwards.
- 2 Unmute:  
Turn the microphone boom downwards to the height of your mouth. The microphone is active and works normally.
- 3 For optimum intelligibility of speech, make sure that the microphone capsule of the MMX 230 wireless is positioned parallel to the left corner of the mouth at a slight distance.

Das Mikrofon kann nur stummgeschaltet/aktiviert werden, wenn MMX 230 wireless eingeschaltet ist.



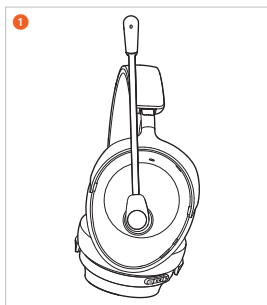
- 1 Mikrofon stummschalten:  
Drehen Sie den Mikrofonarm nach oben.
- 2 Stummschaltung aufheben:  
Drehen Sie den Mikrofonarm nach unten in Mundhöhe. Das Mikrofon ist aktiv und funktioniert normal.
- 3 Für beste Sprachverständlichkeit, achten Sie darauf, dass die Mikrofonkapsel des MMX 230 wireless mit etwas Abstand parallel zum linken Mundwinkel positioniert ist.

麦克风仅在 MMX 230 wireless 开机时才能进行静音/激活操作。



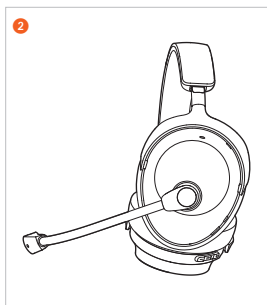
- 1 麦克风静音切换:  
向上转动麦克风旋转臂。
- 2 取消静音模式:  
将麦克风旋转臂向下旋转至嘴部高度。麦克风处于激活状态并正常工作。
- 3 为了获得最佳的语音清晰度, 请确保将 MMX 230 wireless 的话筒破精盒定位在距离左嘴角一定间距的位置, 并与左嘴角保持平行。

## ACTIVAR/DESACTIVAR EL MICROFONO | WŁĄCZANIE/ WYŁĄCZANIE MIKROFONU | 마이크 켜기/끄기



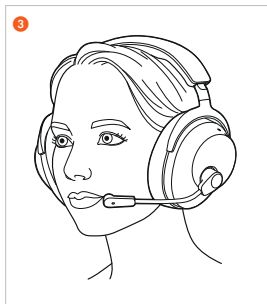
El micrófono solo se puede silenciar/activar si los auriculares MMX 230 wireless están encendidos.

- 1 Silenciar el micrófono:  
Gire el brazo del micrófono hacia arriba.
- 2 Desactivar el silencio:  
Gire el brazo del micrófono hacia abajo, a la altura de la boca. El micrófono está activo y funciona con normalidad.
- 3 Para obtener la mejor inteligibilidad del habla, asegúrese de que la cápsula del micrófono de los auriculares MMX 230 wireless esté colocada a poca distancia y en paralelo a la comisura izquierda de la boca.



Mikrofon można wyciszyć/aktywować tylko wtedy, gdy zestaw słuchawkowy MMX 230 wireless jest włączony.

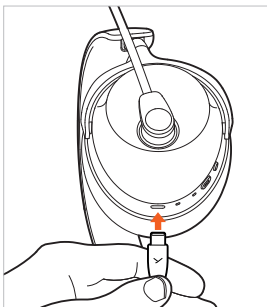
- 1 Wyciszenie mikrofonu:  
Obrócić ramię mikrofonu w górę.
- 2 Aktywowanie mikrofonu:  
Obrócić ramię mikrofonu w dół na wysokość ust. Mikrofon jest aktywny i działa normalnie.
- 3 Aby uzyskać najlepszą jakość mowy, należy się upewnić, że kapsuła mikrofonu MMX 230 wireless znajduje się w niewielkiej odległości i równolegle do lewego kąca ust.



마이크는 MMX 230 wireless가 켜져 있을 때만 음소거/활성화할 수 있습니다.

- 1 마이크 음소거:  
마이크 암을 위로 돌리십시오.
- 2 음소거 해제:  
마이크 암을 입 높이까지 아래로 돌리십시오.  
마이크가 활성화되어 정상적으로 작동합니다.
- 3 최상의 음성 명료도를 위해 MMX 230 wireless의 마이크 캡슐이 왼쪽 입꼬리와 평행하며 약간 거리를 둔 위치에 놓이도록 하십시오.

## CHARGING | LADEN | 充电

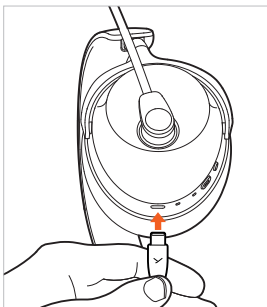


- ▶ Charge the battery before using the MMX 230 wireless for the first time.
- ▶ Only use the USB charging cable supplied to charge the battery.
- ▶ Connect the MMX 230 wireless with this USB charging cable to a USB-compliant USB port supplying voltage (e.g. USB power supply).
- ▶ The charging LED displays the charging status. When the battery is fully charged, the LED illuminates green.

- ▶ Bevor Sie den MMX 230 wireless das erste Mal verwenden, laden Sie den Akku auf.
- ▶ Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- ▶ Schließen Sie den MMX 230 wireless mit diesem USB-Ladekabel an einen USB-konformen spannungsführenden USB-Anschluss (z.B. USB-Netzteil) an.
- ▶ Die Ladeanzeige zeigt den Ladestatus an. Sobald der Akku vollgeladen ist, leuchtet die Ladeanzeige grün.

- ▶ 首次使用 MMX 230 wireless 之前，请为电池充电。
- ▶ 仅使用随附的 USB 充电线为电池充电。
- ▶ 通过 USB 充电线将 MMX 230 wireless 连接至一个兼容 USB 的导电 USB 端口（例如 USB 电源）。
- ▶ 充电指示灯显示充电状态。当电池充满电时，充电指示灯将变为绿色。

## CARGA | ŁADOWANIE | 충전



- ▶ Cargue la batería antes de utilizar el MMX 230 wireless por primera vez.
- ▶ Para cargar la batería utilice solo el cable de carga USB suministrado.
- ▶ Utilice este cable de carga USB para conectar el MMX 230 wireless a una conexión USB compatible (por ejemplo, una fuente de alimentación USB).
- ▶ El indicador de carga muestra el estado de la carga. En cuanto la batería esté completamente cargada, el indicador de carga se iluminará en verde.
- ▶ Przed pierwszym użyciem zestawu słuchawkowego MMX 230 wireless należy naładować baterię.
- ▶ Do ładowania baterii należy używać wyłącznie dołączonego kabla USB.
- ▶ Podłączyć zestaw słuchawkowy MMX 230 wireless za pomocą kabla ładującego USB do zgodnego ze standardem USB zasilanego złącza USB (np. zasilacza USB).
- ▶ Wskaźnik naładowania wskazuje stan naładowania baterii. Po pełnym naładowaniu, wskaźnik świeci na zielono.
- ▶ MMX 230 wireless를 처음 사용하기 전에 배터리를 충전하십시오.
- ▶ 배터리를 충전할 때 제품에 포함된 USB 충전 케이블만 사용하십시오.
- ▶ 이 USB 충전 케이블을 사용하여 MMX 230 wireless를 같은 전압을 전송하는 임의의 USB 포트(예: USB 전원 어댑터)에 연결하십시오.
- ▶ 충전 표시에 충전 상태가 표시됩니다. 배터리가 완전히 충전되면 충전 표시가 녹색으로 점등됩니다.



## HELP/REGISTRATION | HILFE/REGISTRIERUNG | 帮助/注册

- ▶ Regarding applications, service and replacement parts, you can find support at **[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)** or at **[help@beyerdynamic.com](mailto:help@beyerdynamic.com)**
- ▶ We would be glad if you register your product at **[www.beyerdynamic.com/service/registration](http://www.beyerdynamic.com/service/registration)**
  
- ▶ Unterstützung bei der Anwendung, bei Servicefällen und bei Ersatzteilen finden Sie unter **[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)** oder unter **[help@beyerdynamic.com](mailto:help@beyerdynamic.com)**
- ▶ Wir freuen uns, wenn Sie Ihr Produkt unter **[www.beyerdynamic.com/service/registration](http://www.beyerdynamic.com/service/registration)** registrieren.
  
- ▶ 有关应用、服务和备件等方面的支持信息，请参见 **[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)** 或 **[help@beyerdynamic.com](mailto:help@beyerdynamic.com)**
- ▶ 欢迎访问 **[www.beyerdynamic.com/service/registration](http://www.beyerdynamic.com/service/registration)** 完成产品注册。



## AYUDA/REGISTRO | POMOC/REJESTRACJA | 도움말/등록

- ▶ Puede encontrar ayuda con la aplicación, casos de servicio y piezas de repuesto en **[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)** o en **[help@beyerdynamic.com](mailto:help@beyerdynamic.com)**
- ▶ Estaremos encantados de que registre su producto en **[www.beyerdynamic.com/service/registration](http://www.beyerdynamic.com/service/registration)**
- ▶ Pomoc techniczną w zakresie obsługi, serwisu i części zamiennych można znaleźć na stronie internetowej **[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)** lub pisząc na adres **[help@beyerdynamic.com](mailto:help@beyerdynamic.com)**
- ▶ Będzie nam miło, jeśli zarejestrujesz swój produkt na stronie **[www.beyerdynamic.com/service/registration](http://www.beyerdynamic.com/service/registration)**
- ▶ 사용, 서비스 케이스, 예비 부품에 대한 지원은 **[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)** 또는 **[help@beyerdynamic.com](mailto:help@beyerdynamic.com)** 에서 확인할 수 있습니다
- ▶ **[www.beyerdynamic.com/service/registration](http://www.beyerdynamic.com/service/registration)** 에서 제품을 등록해 주시면 감사하겠습니다.

**DE**

Eine ausführliche Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache finden Sie unter:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**NL**

Gedetailleerde bedieningsinstructies in uw taal vindt u op

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**EN**

You will find a comprehensive manual in your language on the internet at:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**SV**

En utförlig bruksanvisning hittar du på:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**FR**

Vous pouvez télécharger la notice d'utilisation dans votre langue respective sur:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**HU**

Részletes használati utasítást az Ön nyelvén a következő címen talál:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**ES**

Podrá descargar el manual de instrucciones en su idioma desde:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**JA**

各国の言語の取扱説明書は次のホームページからダウンロードしてください。

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**IT**

Le istruzioni per l'uso dettagliate nella vostra lingua sono reperibili al sito:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**KO**

다음 주소에서 귀하의 언어로 된 자세한 사용 설명서를 확인할 수 있습니다.

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**GUIDA AL RICICLAGGIO**

Le informazioni sullo smaltimento dei materiali di imballaggio sono disponibili alla voce:

**<https://byr.li/mmx230>**  
**wirelessgar**

**ZH-CN**

欲查阅所需语言版本的详细使用说明书，请访问：

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**



**DA**

En udførlig brugsanvisning på dit sprog  
finder du under: :

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**LT**

Išsamią naudojimo instrukciją savo  
gimtajai kalbai rasite:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**FI**

Saat täydellisen käyttöoppaan eri kielillä  
osoitteesta:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**LV**

Detalizēta lietošanas pamācība jūsu  
valodā ir pieejama šajā vietnē:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**NO**

Du finner en detaljert brugsanvisning på  
ditt språk på:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**PL**

Szczegółowe instrukcje obsługi w języku  
polskimmożna znaleźć na stronie:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**PT**

Pode encontrar um manual de in-  
struções detalhado no seu idioma, em:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**RO**

Puteți găsi instrucțiuni de utilizare detalia-  
te în limba dvs. la:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**ET**

Põhjaliku kasutusjuhendi leiате oma  
keeles aadressilt:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**CS**

Podrobný návod k obsluze ve vašem  
jazyce najdete na adrese:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

**SK**

Podrobný návod na obsluhu vo vašom  
jazyku nájdete na:

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**







**beyerdynamic GmbH & Co. KG**

Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn / Germany

**Phone** +49 7131 617-300 · **E-Mail** [info@beyerdynamic.com](mailto:info@beyerdynamic.com)

**[www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)**

For further distributors worldwide, please go to [www.beyerdynamic.com](http://www.beyerdynamic.com)  
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

EN-DE-ZH-ES-PL-KO 2 | MMX 230 wireless | (11.25)

